



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
10 February 2006
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Девятнадцатая сессия

Краткий отчет о 388-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 24 июня 1998 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Корти

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Первоначальный доклад Южной Африки (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 18 Конвенции (продолжение)

Первоначальный доклад Южной Африки (продолжение) (CEDAW/C/ZAF/1)

1. По приглашению Председателя г-жа Фрейзер-Йолерети (Южная Африка) занимает место за столом Комитета.

Статья 2

2. **Г-жа Феррер** интересуется, имеют ли положения Конвенции преимущественную силу над национальным законодательством. Какие меры принимаются для обеспечения осуществления прав, сформулированных в Конвенции? Многие положения Конвенции еще не включены в национальное законодательство, а во многих национальных законах содержатся дискриминационные положения в отношении женщин. Разработан ли правительством комплекс приоритетных мер по исправлению сложившейся ситуации?

Статья 3

3. **Г-жа Бернар**, отмечая, что Государственный защитник функционирует подобно омбудсмену, будучи уполномоченным получать жалобы в отношении государственных учреждений и должностных лиц, интересуется, представляли ли женщины жалобы, связанные с дискриминацией, в это учреждение. Если нет, то хотелось бы знать, существует ли какой-либо другой механизм для этой цели, знают ли женщины о его наличии и принимались ли какие-либо меры по его пропаганде.

4. **Г-жа Ким** выражает признательность правительству Южной Африки за создание Национального механизма по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами. Выделяет ли правительство достаточные ресурсы для того, чтобы этот орган мог функционировать эффективным образом? Хотелось бы знать состав Комиссии по вопросам равенства мужчин и женщин и Управления по положению женщин, принимают ли участие в работе этих органов неправительственные организации и каким образом они функционируют.

5. **Г-жа Ризль** выражает удовлетворение в связи с созданием Управления по положению женщин,

Комиссии по вопросам равенства мужчин и женщин и должности омбудсмена по вопросам печати. План создания комиссий на местном уровне заслуживает одобрения, и было бы полезно создать сеть, объединяющую национальную комиссию с этими местными комиссиями. Эти органы должны быть обеспечены надлежащими финансовыми средствами, в особенности для проведения информационных кампаний. Она также хотела бы знать, получал ли недавно назначенный омбудсмен по вопросам печати жалобы от женщин.

Статья 4

6. **Г-жа Ризль** говорит, что меры по осуществлению позитивных действий всегда являются уместными. Южная Африка успешно применяет систему квот в целях увеличения числа женщин в составе правительства; рассматривала ли она вопрос об установлении квот для всех правительственных инстанций? Поставленная цель обеспечить по меньшей мере 40 процентов представителей каждого пола будет способствовать повышению роли женщин в политической жизни Южной Африки.

7. **Г-жа Абака** говорит, что обязательные квоты имеют важнейшее значение в тех странах, в которых в течение продолжительного периода времени имела место дискриминация в отношении конкретных групп населения. Однако, если квоты не подкреплять вспомогательными механизмами, то может возникнуть отрицательная реакция и прогресс будет заблокирован. Какие меры были приняты правительством в целях недопущения подобного явления? В докладе отмечается, что был проведен обзор положения в области законодательства в целях искоренения дискриминационной практики. Однако поправки к законодательству не являются мерами в области позитивных действий; необходимо признать это различие. И наконец, необходимо обеспечить, чтобы Африканский национальный конгресс вновь применял обязательные квоты в ходе предстоящих выборов 1999 года.

Статья 5

8. **Г-жа Абака** говорит, что, хотя правительство предпринимает усилия по борьбе с насилием в южно-африканском обществе, Южная Африка по-прежнему относится к числу стран мира, для которых характерны наиболее масштабные проявления насилия. Какие меры или программы были раз-

работаны для борьбы с насилием в отношении женщин и оказания помощи пострадавшим женщинам? Были ли разработаны программы по просвещению сотрудников правоохранительных органов и медицинского персонала относительно основных принципов прав человека и, в частности, относительно того, что является нарушением прав человека, а также относительно надлежащего обращения с жертвами этих нарушений?

9. **Г-жа Гонсалес** отмечает, что в докладе содержится откровенное признание господства «мужского шовинизма» в Южной Африке, а также пагубных проявлений патриархата. В нем, однако, не указывается, были ли предприняты правительством значительные усилия по изменению этих культурных стереотипов и обеспечению подлинного равенства женщин. Добившись ликвидации ужасающего режима апартеида, Южная Африка теперь должна предпринять аналогичные усилия по искоренению дискриминации в отношении женщин.

10. Рассматривало ли правительство вопрос о разработке плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин, престарелых женщин и девочек? Согласно имеющимся данным, масштабы насилия в отношении женщин в южно-африканском обществе достигли серьезных размеров. Представляется совершенно неприемлемым положение, при котором женщины подвергаются насилию и унижению со стороны своих мужей и компаньонов. Необходимо признать реальные последствия насилия для всех аспектов социального развития и необходимо принять меры, способствующие принятию судебных мер в отношении лиц, совершающих насильственные акты как в семье, так и в общине. В докладе отмечается, что, хотя в Южной Африке насилие в семье еще не рассматривается в качестве уголовно-наказуемого преступления, однако на рассмотрении уже находится соответствующий законопроект. Обеспечивается ли успешное осуществление принятого в 1993 году закона о предотвращении насилия, и каковы его результаты?

11. В рамках национальной политики, нацеленной на борьбу с сексуальными стереотипами, основное внимание следует уделять просвещению в рамках семьи, в частности идее о том, что мальчики и девочки должны с раннего возраста осознать, что оба пола — равноценны. При этом должны приниматься в расчет неправительственные организации, профсоюзы, банки и средства массовой информа-

ции, и должны приниматься меры по обеспечению понимания как мужчинами, так и женщинами их основных прав человека.

12. **Г-жа Корти** говорит, что, взяв на себя задачу проведения оценки и изменения обычаев и традиционных норм права, Комиссия по вопросам равенства мужчин и женщин признала наличие серьезной проблемы, стоящей перед южно-африканским обществом, в котором традиционные и религиозные лидеры обладают огромной властью. В докладе отмечается, что женские организации ведут борьбу с этими пережитками прошлого; представляется спорным, сможет ли новая демократическая система противостоять их воздействию. Если даже в законодательство будут внесены поправки в целях ограничения традиционной практики, впоследствии в него могут быть внесены другие поправки в целях их восстановления. В докладе упоминается, что будут проведены слушания по вопросам культуры, традиций и религии; оратор интересуется, какие другие меры были приняты для борьбы с дискриминационными религиозными традициями и обычаями.

13. **Г-жа Аккар** (Докладчик) говорит, что правительство Южной Африки продемонстрировало свою непоколебимую приверженность принципам, сформулированным в Конвенции. Борьба с дискриминационными традициями является важным средством обеспечения фактического равенства. В этой связи она интересуется, в какой степени в Южной Африке практикуется сожжение ведьм, которое представляет собой вопиющее нарушение прав человека женщин, и какие меры были приняты правительством для искоренения этой практики.

14. **Г-жа Уэдраого** отмечает, что на странице 40 доклада указывается, что директор организации «Маркет ресерч Африка», представляющей собой агентство по исследованию рынков, которое провело опрос среди взрослых городских жителей с целью выяснения их мнений в отношении прав женщин, отметил, что одной из серьезных проблем является склонность южноафриканских женщин не заявлять об имеющихся у них правах. В докладе также отмечается, что в соответствии с идеологией “volksmoeder” («мать нации») идеи, восхваляющие и идеализирующие женщин, также используются для создания стереотипных представлений о них.

15. Одних информационных кампаний недостаточно; необходимо также проводить учебные семинары в целях борьбы с патриархальной системой, которая способствует сохранению традиционной роли женщин в обществе. Предусматривало ли правительство принятие нового кодекса поведения частных лиц и семьи, который также мог бы использоваться для проведения национальных прений по вопросу о предпочтениях и правах женщин?

16. **Г-жа Феррер** говорит, что настоятельно необходимо знать, какие программы были предприняты правительством для осуществления положений подпункта (а) статьи 5. В докладе утверждается, что были приняты меры по обеспечению профессиональной подготовки правительственных руководителей по гендерным вопросам и включения гендерной проблематики в учебные планы. Она тем не менее интересуется, планировало ли правительство разработку общинных программ для женщин и мужчин, в которых предусматривается ликвидация патриархальных традиций.

17. **Г-жа Линь Шанцзэнь** говорит, что в целях ликвидации эксплуатации женщин, что является целью статьи 6 Конвенции, необходимо изменить подходы, в частности стереотипные представления в отношении пола, что является целью статьи 5. Более того, насилие в отношении женщин может быть связано с этими же стереотипами. В этой связи она интересуется, предусмотрены ли в рамках национального механизма по улучшению положения женщин какие-либо программы, предусматривающие всемерное использование средств массовой информации в целях популяризации правильного отношения к женщинам. Это, естественно, будет весьма долгосрочной задачей, учитывая представления людей, укоренившиеся в течение столетий, однако это необходимо делать в дополнение ко всем правовым и административным мерам. Будет приискорбно, если южноафриканские женщины после героической борьбы за свободу вновь окажутся во власти старых представлений.

18. **Г-жа Гувава** интересуется, известно ли правительству о проблеме незаконной торговли женщинами, а также использовании женщин и девочек в качестве сексуальных рабынь и планирует ли оно, а если да, то когда, принять четко сформулированный закон о борьбе с «секс-туризмом» и незаконным вывозом и ввозом женщин через границы. В

целом она хотела бы, чтобы в доклад была включена дополнительная информация по этой теме.

19. **Г-жа Уэдраого** ссылается на излагаемые в докладе случаи, когда родители торгуют сексуальными услугами своих детей. С учетом того, что нищета является основной причиной проституции и что в нынешние, достаточно тяжелые времена, даже студенты прибегают к проституции, необходимо обеспечить тщательную защиту уязвимых групп и в особенности детей, являющихся будущим страны, особенно с учетом опасности распространения ВИЧ/СПИДа. Оратор интересуется, какие имеются у правительства планы в отношении комплексных социально-экономических программ, предусматривающих оказание помощи наиболее обездоленным группам, с тем чтобы предотвращать вовлечение молодых людей в сферу проституции, обеспечивая самостоятельность их самих и их семей. Особое внимание следует уделять молодым женщинам, которые должны быть в школах и которые вместо этого работают в качестве горничных или домашней прислуги.

20. **Председатель** соглашается с г-жой Гувавой в том, что в докладе ответы по статье 6 представлены не в таком объеме, как того хотелось бы членам Комитета. Что касается насилия в отношении женщин, то она интересуется, происходит ли рост или снижение масштабов насилия в период после ликвидации апартеида, в какой степени это обусловлено общим ухудшением положения в области соблюдения правопорядка и в какой мере это объясняется патриархальными традициями и общими социальными лишениями.

21. Что касается случаев насилия в семье, то она интересуется, обеспечивается ли изоляция правонарушителя от семьи до вынесения решения суда и имеется ли специальный закон о насилии в семье или же случаи насилия рассматриваются в соответствии с общими нормами борьбы с физическим насилием.

22. Оратор просит представить статистические данные, которые отражали бы различия в масштабах насилия в отношении женщин в городских и сельских районах с разбивкой по отдельным провинциям и особо тревожным районам. В этой связи она упоминает северные провинции в качестве района, в котором, согласно сообщениям, масштабы распространения насилия более значительны.

23. Оратор также просит представить дополнительную подробную информацию о любых проектах, осуществляемых в соответствии с Законом о предотвращении насилия в семье 1993 года, и информацию о результатах осуществления таких проектов.

Статья 7

24. **Г-жа Бернар** отмечает, что женщины в недостаточной степени представлены в судебных органах и в мировых судах, и в этой связи напоминает, что представителем Южной Африки был упомянут готовящийся документ с изложением позиции по вопросу о реформе судебных органов. Она интересуется, будут ли в этом документе с изложением позиции представлены какие-либо предложения относительно исправления сложившейся ситуации путем назначения большего числа женщин и поощрения женщин-юристов к тому, чтобы они соглашались на такие назначения, несмотря на то обстоятельство, что женщины только в последнее время получили возможность продвижения по службе в рамках судебной системы.

25. **Г-жа Картрайт**, соглашаясь с замечаниями предыдущего оратора, говорит, что обществу необходимо понять преимущества наличия равного количества женщин в судебных органах: в данном случае вопрос состоит в обеспечении доступа женщин к системе правосудия. Если женщины будут попадать в суды и трибуналы, состоящие только из мужчин, то они будут считать, что система права не нацелена на удовлетворение их интересов. Судебные органы должны учитывать потребности общины, служить которой они обязаны в силу принятой присяги.

26. Хотелось бы надеяться, что в документе с изложением позиции о реформе судебной системы будет отмечено, что судьи должны назначаться с учетом их заслуг и что со временем в стране будет достаточное количество женщин-судей, поскольку все большее число женщин получает квалификацию юристов. Вместе с тем все это неискренние и уклончивые аргументы, цель которых — противодействовать применению статьи 4 Конвенции. Личные качества являются важным критерием, однако женщины, располагающие потенциалом роста и необходимыми качествами, но не имеющие необходимого опыта, должны в безоговорочном порядке подлежать назначению. Представляется циничным, но

справедливым утверждение о том, что испытание равенства будет обеспечено в тот день, когда будет назначено столько же посредственных женщин, сколько и посредственных мужчин.

27. **Г-жа Корти** поздравляет партии, которые добились избрания в Национальную ассамблею значительного числа женщин, в частности Африканский национальный конгресс; эти показатели выше, чем во многих западных странах. Меры, принятые этими женщинами-членами упомянутых партий в интересах женщин, заслуживают похвалы. Однако вызывает тревогу упомянутая в докладе кампания по повышению уровня информированности об опасностях снижения уровня представленности женщин в парламенте в ходе следующих выборов. В этой связи представляется жизненно необходимым сохранить систему пропорционального представительства. В качестве примера, отражающего общее правило, оратор приводит свою страну, в которой пропорциональная система была заменена мажоритарной, в результате чего женщины понесли значительные потери в плане представленности в парламенте.

28. **Г-жа Бернар** говорит, что заслуживает похвалы то обстоятельство, что в странах Группы 7 восемь иностранных миссий возглавляются женщинами. Однако общая картина положения женщин в министерстве иностранных дел свидетельствует о более высокой процентной доле женщин на более низких должностях. В этой связи она спрашивает, какие меры принимаются для устранения этой диспропорции и любых препятствий на пути к назначению женщин на более высокие должности.

Статья 10

29. **Г-жа Эстрада** говорит, что образование является ключевым условием создания подлинной культуры мира путем искоренения насилия и всех форм дискриминации на основе всемерного уважения прав человека всех и каждого. Следовательно, женщины должны иметь беспрепятственный доступ к информации. Образование также является ключевым условием искоренения стереотипных представлений и порождаемого ими насилия.

30. Оратор интересуется, осуществляются ли дополнительно к предпринимаемым усилиям по расширению бесплатного и обязательного начального образования и пропаганде положений Конвенции

какие-либо программы профессиональной подготовки школьных учителей в целях предоставления им методических средств изменения образа мышления детей.

Статья 11

31. **Г-жа Аундж** говорит, что ни в докладе, ни в устном сообщении представителя Южной Африки не было отмечено, что Южная Африка ратифицировала Конвенцию Международной организации труда № 100 — Конвенцию о равном вознаграждении 1951 года, в которой также рассматриваются вопросы равенства в области социального обеспечения, оплачиваемого отпуска, пенсионных взносов, отпуска по болезни и пенсии по возрасту. Было бы целесообразным ратифицировать эту Конвенцию в интересах лиц, занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью, а также наемной домашней прислуги, представляющих весьма значительную группу населения Южной Африки.

32. В этой связи оратор спрашивает, какую процентную долю в рамках рабочей силы составляет домашняя прислуга, какие законы обеспечивают ее защиту от дискриминации и преследований, какую процентную долю составляют женщины среди населения, занятого в неформальном секторе, и с какими проблемами они сталкиваются. Она также спрашивает, имеется ли программа оказания помощи женщинам, возглавляющим домашние хозяйства, в деле нахождения работы и ухода за детьми. Она далее интересуется, используются ли одинаковые критерии при найме на работу мужчин и женщин и имеется ли закон о защите девочек от эксплуатации на рабочем месте.

33. Оратор также интересуется, стремится ли правительство к поощрению профессиональной подготовки и созданию национального фонда по вопросам профессиональной подготовки, с тем чтобы дать возможность работающим по найму, в том числе неквалифицированным рабочим, проходить профессиональную подготовку без отрыва от производства и посещать курсы повышения квалификации. И наконец, она спрашивает, что делает Комиссия по вопросам равенства мужчин и женщин для обеспечения доступа большого числа женщин к качественной профессиональной подготовке, включая профессионально-техническую подготовку.

34. **Г-жа Корти** говорит, что осуществление статьи 11 является наиболее уязвимым местом Южной

Африки в отношении Конвенции, поскольку 75 процентов женщин заняты в неформальном секторе, 82 процента из которых занимаются такими элементарными видами деятельности, как торговля на улицах или выполнение обязанностей домашней прислуги. Как отмечается в докладе, масштабы незанятости находятся на недопустимо высоком уровне; право на труд не обеспечивается, хотя в обеспечении равных прав тех, кто имел счастье найти работу, достигнут определенный прогресс.

35. Кроме того, число лиц, классифицируемых как не работающие по найму, является весьма значительным, в особенности среди женщин, а их заработки являются весьма низкими. Имеет место также сегрегация на рабочем месте, поскольку женщины заняты только в некоторых низкооплачиваемых секторах.

36. Оратор интересуется, обеспечивается ли страхование для лиц, занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью, и в каком объеме оплачивается труд женщин-специалистов, таких, как учителя и медицинские сестры, по сравнению с оплатой труда мужчин и заработной платой в других секторах.

37. Она отмечает, что в Южной Африке действует эффективное профсоюзное движение, однако в этом движении число женщин-руководителей весьма незначительное, а в самом движении недостаточно внимания уделяется работающим женщинам, правам работающих женщин или вопросу о равенстве женщин на рабочем месте.

38. С учетом состояния экономики, выплаты по страхованию на случай безработицы представляются явно недостаточными, и оратор интересуется, как они соотносятся с расходами на удовлетворение основных потребностей. Она отмечает, что, согласно докладу, действие Закона о страховании на случай безработицы не распространяется на лиц, работающих в качестве домашней прислуги, и что на них, вместе с сельскохозяйственными рабочими и рабочими горнорудной промышленности, распространяется действие Закона о трудовых отношениях. Оратор просит представить разъяснения в отношении этого явного противоречия, а также дополнительную информацию о каких-либо позитивных последствиях распространения действия Закона о трудовых отношениях на лиц, работающих в качестве домашней прислуги, сельскохозяйствен-

ных рабочих и рабочих горнорудной промышленности.

39. Она отмечает надлежащее функционирование программы обеспечения возможностей занятости через посредство базовой государственной инфраструктуры; почему тогда в докладе отмечается, что ее будущее представляется неопределенным?

40. Внедрение регулируемых гибких графиков на рабочем месте может привести к эксплуатации трудящихся-женщин. Государству, представившему доклад, необходимо принять меры по совершенствованию системы регулирования условий трудовой деятельности в целом и в особенности в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить равную оплату и равное обращение на рабочем месте. Одним из наиболее эффективных путей достижения этой цели является присоединение к соответствующей Конвенции МОТ.

Статья 12

41. **Г-жа Абака** запрашивает информацию о мерах по обеспечению равного доступа к услугам в области здравоохранения и защиты права женщин на репродуктивное здоровье, о программах в области первичного медико-санитарного обслуживания, о наличии безопасной питьевой воды и программах обеспечения питания для младенцев. Государство, представившее доклад, должно также указать, осуществляются ли программы информирования женщин об опасностях частых беременностей и борьбы с медико-санитарными проблемами, вызываемыми нехваткой витаминов. Она хотела бы знать, каким образом правительство решает проблему обеспечения доступа к законным абортam и какие осуществляются стратегии в тех случаях, когда больничным персоналом отказывается производить аборты по религиозным причинам.

42. Комитет хотел бы получить дополнительную информацию о конкретных программах борьбы с распространением туберкулеза, о мерах, принимаемых с целью убедить лидеров общин о необходимости прекращения пагубной практики калечащих операций на женских гениталиях и программ обеспечения раннего предупреждения рака молочной железы и рака матки.

43. **Г-жа Гонсалес** подчеркивает необходимость обеспечения надлежащей регистрации новорожденных в Южной Африке. Ввиду эпидемии ВИЧ/

СПИДа настоятельно необходимо обеспечить полное просвещение молодежи и повысить уровень их информированности о соответствующих весьма серьезных последствиях для здоровья. Государство, представившее доклад, должно обеспечить информацию об осуществляемых им стратегиях в области планирования семьи и политике в области просвещения по вопросам пола. Необходимо повысить уровень информированности мужчин о лежащей на них ответственности в вопросах планирования семьи и профилактики передаваемых половым путем заболеваний. В целом, представляется в высшей степени целесообразным создать информационную систему в области здравоохранения с разбивкой информации по признаку пола.

Статья 13

44. **Г-жа Уэдраого** интересуется, имеет ли государство, представившее доклад, планы создания специального банка для женщин в целях поощрения малых и средних предприятий и обеспечения их возможностями профессиональной подготовки в области управления и маркетинга.

Статья 14

45. **Г-жа Уэдраого** просит представить дополнительную информацию о программах обеспечения акушерских услуг и профессиональной подготовки акушеров. Государство, представившее доклад, также должно представить информацию об обеспечении жильем бедных групп сельского населения, в частности групп, пострадавших в результате стихийных бедствий, о наличии сельскохозяйственных займов для женщин и мерах по облегчению выполняемых женщинами домашних обязанностей.

46. **Г-жа Гувава** интересуется, что делает правительство Южной Африки для обеспечения того, чтобы женщины, в особенности замужние женщины, имели возможность владеть землей и наследовать землю и какие принимаются меры для обеспечения участия женщин в развитии сельских районов в соответствии с Программой земельной реформы.

47. **Г-жа Линь Шанчжэнь** просит представить дополнительную информацию о деятельности национальных женских групп, нацеленной на предоставление сельским женщинам возможности приобрести землю, на информирование Департамента по

земельным вопросам о мнениях женщин, с тем чтобы они учитывались при разработке стратегий в отношении земельной реформы и решения проблем сельских районов, и на обеспечение профессиональной подготовки и просвещения сельских женщин во взаимодействии с Департаментом социального обеспечения.

48. С учетом наличия весьма серьезных проблем, оставшихся после ликвидации системы апартеида, государству, представившему доклад, необходимо указать, имеется ли возможность получения двусторонней и многосторонней помощи в целях смягчения остроты проблемы нищеты и создания приносящих доход проектов.

Статьи 15 и 16

49. **Г-жа Гонсалес** спрашивает, каким образом правительство планирует урегулировать очевидный конфликт между гражданским правом и обычным правом. Применение обычного права нередко приводит к тому, что как замужние, так и одинокие женщины лишаются прав, предусмотренных в соответствии со статьями 15 и 16 Конвенции, и противоречит духу Конвенции в целом.

50. **Г-жа Бернар** просит представить дополнительную информацию о характере и масштабах правовой помощи и других правовых услуг, оказываемых женщинам.

51. **Г-жа Аундж** также выражает озабоченность в связи с последствиями для женщин применения религиозных законов и обычного права и обращается с настоятельным призывом разработать Семейный кодекс, который включал бы комплексный свод гражданских законов, в которых также учитывались бы культурные традиции.

52. **Г-жа Гувава** спрашивает, какие меры рассматриваются правительством в целях решения проблем полигамии и лоболы, и отмечает, что она хотела бы ознакомиться с предлагаемым законопроектом, касающимся прав женщин на наследование.

53. **Г-жа Акар** спрашивает, намеревается ли правительство объявить вне закона практику полигамии.

54. **Г-жа Картрайт** говорит, что, с учетом высоких показателей масштабов изнасилования, правительству следует рассмотреть вопрос о всеобъемлющем пересмотре правового определения изнаси-

лования, в котором признавались бы изнасилование супругом и изнасилование проституток. Она также призывает правительство расширить масштабы применения мер защиты, обеспечиваемых детям-свидетелям в рамках случаев, связанных с сексуальным посягательством, на всех жертв сексуальных посягательств независимо от их возраста или половой принадлежности, и обеспечить надлежащую профессиональную подготовку всех сотрудников правоохранительных органов, системы медицинского обслуживания и других органов, занимающихся проблемами жертв таких посягательств. И наконец, она подчеркивает важное значение разработки процедур контроля за эффективностью этих мер.

Заседание закрывается в 17 ч. 11 м.

